

Univerzita Karlova v Praze  
Filozofická fakulta  
Fonetický ústav  
doc. PhDr. Jan Volín, Ph.D.

## Posudek vedoucího práce

na diplomovou práci Dariny Urbanové

### *Durational variation of segments in read speech of Czech and British speakers of English*

Diplomová práce Dariny Urbanové je zaměřena na časovou doménu řečového signálu. Mapuje korespondence v trvání hlásek nebo jejich skupin mezi angličtinou mluvenou rodilými Brity a angličtinou produkovanou mluvčími českými. O tom, že jde o úkol nelehký, svědčí mimo jiné i dosavadní absence podobných studií a dále obecně známá náročnost ručního značkování řečového signálu, které je pro zjišťování přesných údajů o hláskách nezbytné.

Předložená práce sestává z deseti oddílů a je doplněna seznamem zkratk, přehledem použité literatury ve formátu APA (jak je zvykem ve fonetické literatuře) a několika přílohami. Témata jednotlivých oddílů na sebe logicky navazují, stavba je přehledná.

V teoretickém zázemí práce, tj. v oddílech 2 až 5, jsou prezentována základní fakta ohledně temporální domény řeči a cizineckého přízvuku, a dále poznatky získané v dosavadním výzkumu dané problematiky. Diplomantka shromáždila množství relevantní literatury a prokázala, že je schopna odborným textům nejen porozumět, ale také z nich poučeně vybírat a vybrané porovnávat a hodnotit. Za záslužné považuji mimo jiné i představení u nás zatím nedocenené triády dimenzí *srozumitelnost – míra porozumění – cizost* (comprehensibility – intelligibility – accentedness), která oproti předchozím zjednodušeným přístupům umožňuje oddělit pocity posluchačů od objektivně měřitelných parametrů. To je v moderním zkoumání řečové percepce velmi důležitý aspekt, zde navíc umožňuje navázat problematikou sociálního rozměru cizineckého přízvuku. Neméně chvályhodné je i to, že diplomantka prokazuje nejen znalost publikací významných osobností, ale například i práce studentů jiných ročníků a programů vznikající ve Fonetickém ústavu (např. citace Šturma, 2011).

Šestý oddíl specifikuje poslání empirického průzkumu v předložené studii a oddíl sedmý se zabývá metodikou práce. Zejména popis materiálu (tedy jeho získání, přípravu pro zpracování a postup při vlastním měření) považuji za příkladný. Podle dnešních zvyklostí je dostatečně podrobný na to, aby byla studie replikovatelná, a sympatický je i poctivý výčet problémů při značkování. Každý, kdo zkusil segmentovat řečové kontinuum, může dosvědčit, že hranice jednotek jsou obtížně určitelné a jednoznačnost není samozřejmostí. Způsob rozhodování ve

sporných případech je tedy nutno jasně zaznamenat. Právě tohoto úkolu se diplomantka velmi dobře zhostila. Rozsah materiálu je také více než uspokojivý – studie se opírá o téměř 12 000 ručně označovaných hlásek.

Prezentace výsledků v osmém oddíle práce je přehledná a srozumitelná. Chvályhodné jsou „autonomní“ legendy u grafů a tabulek. Jde o praxi vyžadovanou dnes všemi významnými vydavateli odborné literatury. V prezentaci výsledků se ovšem objevily i některé chyby. Na s. 73 autorka tvrdí, že našla interakci u jednofaktorové analýzy rozptylu. Na s. 75 píše, že nepřízvučné samohlásky českých mluvčích jsou kratší, odpovídající graf však naznačuje opak. Na s. 85 dole je výraz  $p = 0.37$  interpretován jako indikátor významnosti výsledku. A konečně údaje týkající se trvání explozivů a frikativ v tabulce 18 (s. 92) nekorespondují s obr. 15 (s. 83). Věřím, že tato přehlédnutí jsou jen známkou únavy při práci na velmi náročných analýzách a že u obhajoby práce bude vše uvedeno na pravou míru. V rámci obhajoby také navrhuji, aby diplomantka odpověděla na následující otázky:

- (1) Proč z řady faktorů ovlivňujících trvání (představených zejména v sekci 4.5) vybrala právě přízvuk a závěrové zpomalování?
- (2) V jaké oblasti fonetického bádání by rozdílné podmínky nahrávání (s. 57) mohly ohrozit validitu výsledků?
- (3) Je velký počet případů jediným předpokladem pro statistickou významnost výsledků, jak by mohlo vyplývat z poznámky na s. 69?

Diskuse výsledků v deváté kapitole je velmi zdařilá. Diplomantka vybrala zajímavé momenty a velmi rozumně a zároveň střízlivě je komentuje, případně pro ně hledá vysvětlení. Sympatické je, že její přístup je jak poučený, tak i skromný.

Celkově je z předložené práce patrna zejména autorčina píle a svědomitý přístup. Konstatuji tedy, že diplomová práce Dariny Urbanové splnila svůj účel a svým obsahem i rozsahem vyhověla požadavkům kladeným na diplomové práce magisterského studia. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem ji doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení **v ý b o r n ě**.

V Praze dne 2. 9. 2011

.....

doc. PhDr. Jan Volín, Ph.D.